

---

## УЧЕТ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ЧЕРЕДОВАНИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В.Н. Денисенко, М.А. Рыбаков,

Е.Л. Шураева

Кафедра общего и русского языкознания  
Российский университет дружбы народов  
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье рассматриваются лингвистические и методические аспекты преподавания морфологии русского языка с учетом морфологических чередований в системе словоизменения. Чередования рассматриваются с точки зрения грамматики говорящего, предлагается альтернативный минимум, имеющий практическую направленность.

**Ключевые слова:** грамматика, методика преподавания языка, чередование, морфология, словоизменение.

Активное владение русским языком, его лексикой и грамматикой предполагает необходимый учет морфологических чередований. Принимая во внимание тот факт, что русский язык — язык флективный, следует обратить особое внимание на различные морфологические процессы, сопровождающие словоизменительную парадигматику.

В целях эффективного преподавания русского языка необходимо прежде всего выделить корпус наиболее характерных словоизменительных чередований. Это предполагает составление конечного списка таких чередований, что весьма существенно при написании учебников и учебных пособий, составлении учебных словарей, а также в практике обучения разговорной и письменной речи.

Изучение морфологических чередований в словоизменительной системе русского языка позволяет обнаружить, с одной стороны, такие типы чередований, которые охватывают многочисленные классы слов, а с другой — такие, которые наблюдаются лишь в отдельных словах или в небольших группах слов, поддающихся счету, и могут быть выделены для запоминания.

Примером продуктивного типа чередования является альтернативный ряд  $\langle \# — \alpha_1 \rangle$ , где  $\langle \alpha_1 \rangle$  — слабая фонема второго, третьего предударных и заударных слогов после твердых и мягких согласных (рав $\langle \# \rangle$ ный — рав $\langle \alpha_1 \rangle$ н; важ $\langle \# \rangle$ ный — важ $\langle \alpha_1 \rangle$ н). Чередование этого типа является обязательным при образовании кратких форм от полных прилагательных с основой на сочетание «согласный + <Н>».

Примером единичного, непродуктивного чередования может служить чередование  $\langle \text{Э} — \text{А} \rangle$  в глаголе *сесть* при соотношении основ прошедшего и настоящего (будущего) времени ( $[\text{с}']\langle \text{Э} \rangle$ ла —  $[\text{с}']\langle \text{А} \rangle$ дут).

При изучении морфологических чередований в преподавании русского языка важным представляется изучение морфемного шва «основа + аффикс», другими словами, выяснение того, при каких морфологических условиях возможно то или иное чередование. Для реализации этой цели необходимо определить основные правила и закономерности реализации морфологических чередований в системе словоизменения.

Так, для морфологических чередований, наблюдаемых при образовании кратких форм прилагательного, можно вывести следующее правило во всех имеющих краткую форму прилагательных с основой в полных формах на сочетание «согласный + К», «согласный + Н» перед нулевой флексией мужского рода единственного числа.

Другой важной задачей является описание альтернативных минимумов (массивов) слов (форм), содержащих изучаемые чередования. Альтернативный минимум является существенным дополнением к лексическому минимуму. Его учет важен не только в плане овладения наиболее употребительными и важными словами, но и в аспекте изучения грамматической системы русского языка (словоизменения).

Следующей важной задачей является учет представленности тех или иных типов чередований в «учебном языке», т.е. выявление того, как осуществляется компрессия (сжатие) альтернативной системы русского словоизменения в лексических минимумах разного типа. Учет этого обстоятельства дает возможность выделить те чередования, которые являются наиболее употребительными и должны изучаться в первую очередь, и те чередования, которые являются более редкими и могут изучаться на более продвинутом этапе.

Выявление альтернативных рядов в системе словоизменения русского языка, их характерных функций и ортологических свойств является необходимой научной основой для лингводидактической интерпретации этого морфонологического явления и практических рекомендаций, направленных на повышение эффективности преподавания русского языка как иностранного.

Принципы поэтапного изучения русского языка как иностранного требуют дидактически ориентированного лингвистического описания указанных чередований. Такое описание, предпринятое в учебных целях, должно ориентироваться на широко понимаемые минимумы (массивы) слов.

Наряду с обычными лексическими минимумами целесообразно выделить наиболее употребительные слова, содержащие морфонологические чередования, которые характеризуют систему русского словоизменения. Будем называть совокупность таких слов *альтернативным минимумом*.

Лексический и альтернативный минимумы — понятия соотносительные, но вместе с тем несовпадающие. Разумный учет лексических и альтернативных характеристик в методике преподавания русского языка как иностранного дает научную основу для составления эффективных учебных пособий.

Последовательность ввода материала при изучении русского языка как иностранного должна основываться на лингводидактически ориентированных массивах слов, которые выделяются по степени употребительности лексем, содержащих морфологические чередования в сфере словоизменения.

Таких минимумов (массивов) несколько. Во-первых, целесообразно говорить о минимуме, условно ориентированном на начально-продвинутый этап. В качестве такого ориентированного списка взята Лексическая основа русского языка под редакцией В.В. Морковкина [3] и Краткий толковый словарь русского языка (для иностранцев) под редакцией В.В. Розановой [2].

Во-вторых, целесообразно выделить массив наиболее употребительных слов, используемый образованными носителями русского языка, как его нормативную основу. Этим задачам в наибольшей степени отвечает популярный Словарь русского языка С.И. Ожегова [4]. Этот словарь, который, конечно, лишь условно можно назвать минимумом, отвечает потребностям изучения русского языка как иностранного на его высшем этапе.

В-третьих, для полного представления системы морфологических чередований в русском языке важное значение имеет обращение к полным спискам слов, содержащих указанные морфологические чередования. Они почерпнуты из Грамматического словаря русского языка А.А. Зализняка [1] и Словообразовательного словаря русского языка А.Н. Тихонова [5].

Указанные массивы слов служат основными ориентирами для лингводидактической интерпретации морфологических чередований в русском языке. Одна из основных задач, стоящих при описании русского языка в учебных целях (и, в частности, изучения русского словоизменения) заключается в выявлении и лингводидактической интерпретации ранжированных массивов лексем, содержащих морфологические чередования. С этой целью ниже даются списки слов, содержащих основные ряды альтернатив в учебном словаре-минимуме и словаре С.И. Ожегова [4], а также указывается их общее количество по данным больших словарей (главным образом по словарю А.А. Зализняка [1]).

Предпринятая лингводидактическая систематизация материала дает научную основу для выбора наиболее употребительных слов, изучение которых представляет интерес не только с точки зрения лексического минимума, но и с точки зрения альтернативного минимума, содержащего наиболее употребительные слова, которые могут вызвать известные трудности при их употреблении.

В списках представлен полный перечень слов, содержащих морфологические чередования в учебном словаре [2] и словаре С.И. Ожегова [4], а также содержится указание на максимальное количество таких лексем в наиболее полных описаниях словарного состава русского языка (А.А. Зализняк [1], А.Н. Тихонов [5]).

Альтернативные ряды расположены по убыванию абсолютного количества слов, содержащих эти чередования. Для каждого ряда указывается полное количество чередований (число в скобках), список слов учебного словаря (начально-продвинутый этап) и массив наиболее употребительных слов (высший этап). Эти минимумы обозначаются соответственно римскими цифрами I и II; слова, вошедшие в минимум I, в минимуме II не повторяются. Для каждой группы слов указываются номера функций (Ф-1, Ф-2, Ф-3 и т.д.).

Статистический анализ слов, содержащих морфологические чередования в разных массивах слов, дает возможность кратко представить содержание альтернативного минимума в следующем виде:

№ п/п	Альтернативный ряд	I	II	III
1	<# — α <sub>1</sub> >	7 553	4 366	840
2	<О — #>	951	927	114
3	<Э — #>	850	802	117
4	<Д' — Ж>	348	265	69

Окончание

№ п/п	Альтернативный ряд	I	II	III
5	<Г' — Ч>	323	208	31
6	<В' — ВЛ'>	269	186	37
7	<С' — Ш>	243	173	31
8	<П' — ПЛ'>	183	121	20
9	<СТ' — Ш'>	173	137	16
10	<Б' — БЛ'>	158	102	13
11	<К — Ч>	148	122	38
12	<З' — Ж>	135	103	16
13	<М' — МЛ'>	130	86	10
14	<Т — Ч>	114	66	7
15	<З — Ж>	105	801	20
16	<Д — С>	99	84	25
17	<И — #>	97	83	17
18	<Г — Ж>	87	67	17
19	<# — О>	82	75	27
20	<С — Ш>	68	50	10
21	<А — #>	67	57	8
22	<П — ПЛ'>	66	42	2
23	<Т — С>	63	46	9
24	<И — О>	60	50	10
25	<# — Э>	45	39	17
26	<Д' — ЖД'>	44	43	14
27	<СК — Ш'>	42	25	3
28	<Х — Ш>	41	26	6
29	<Г' — Ш'>	40	37	13
30	<СТ — Ш'>	33	22	6
31	< $\alpha_1$ — #>	31	31	15
32	<Б — С>	28	20	1
33	<# — $\alpha$ >	27	19	8
34	<ПЛ' — П'>	19	18	1
35	<Д — Ж>	18	9	6
36	<Б — БЛ'>	17	11	2
37	<О — Э>	16	6	1
38	<СЛ — ШЛ'>	15	15	1
39	<О — А>	14	10	2
40	<А — И>	13	13	6
41	<И — Э>	12	10	2
42	<Ф' — ФЛ'>	12	6	0
43	<Э — А>	11	11	2
44	<ЗД' — ЖД'>	10	8	0
45	<ЛК — Л'Ч>	7	7	3
46	<М — МЛ'>	6	3	0
47	<Э — О>	5	5	1
48	<СЛ' — ШЛ'>	5	4	1
49	<ЗГ — Ж'>	3	2	0
50	<Н — С>	3	3	0
51	<ТВ' — Ш'ВЛ'>	1	1	0
52	<# — И>	1	1	1
53	<Д — ЖД>	1	1	1
54	<б — #>	1	1	1
55	<Г — З'>	1	1	1
56	<В — ВЛ'>	1	1	1

Словоизменительные формы современного русского языка характеризуются не только определенными формообразующими аффиксами, но и материальными изменениями в составе основы, имеющими сопроводительный (ортологический) характер. При изучении русского языка как иностранного важно изучать не только систему суффиксов и флексий, но и чередования фонем, сопровождающие словоизменение, так как противопоставление форм слов должно быть не только семантически значимым, но и ортологически корректным.

Теоретическое и практическое изучение русского языка как иностранного предполагает минимизацию и компрессию грамматической системы языка в виде последовательно выделяемых массивов (минимумов). Изучение закономерностей морфологических чередований в системе словоизменения предполагает ту же процедуру. Минимумы, отобранные для изучения языка, должны быть оценены как с лексической, так и с грамматической (включая ортологический альтернативный аспект) точек зрения.

Полученные в результате лингводидактической интерпретации альтернативные минимумы дают возможность распределить совокупность слов, содержащих указанные чередования на три массива: «учебный язык», массив употребительных слов и полный список слов, содержащих указанные чередования. Наибольший практический интерес представляют первые два массива. В альтернативном минимуме могут быть представлены списки слов для первых двух массивов соотнесенные их функциями. Этот минимум дает наглядное представление о степени распространения в языке тех или иных чередований (степень их распространения отражается в виде убывающего списка лексем).

Другим важным лингводидактическим измерением системы морфологических чередований в словоизменении, существенным при изучении русского языка как иностранного, является степень ее отражения в «учебном языке». Степень отражения системы чередований исчисляется в процентном отношении учебного языка к усредненным данным употребительного массива слов и полного списка слов с морфологическими чередованиями. Полученные данные позволяют корректировать данные альтернативного минимума. Они свидетельствуют, например, о необходимости первоочередного включения в учебные грамматики и тексты слов с чередованиями в «учебном языке» и, наоборот, переносить на высший этап обучения те чередования, процент чередования которых приближается к нулю. Важно подчеркнуть, что для решения того или иного вопроса при составлении учебных грамматик и текстов следует исходить из соотнесения альтернативных минимумов (степени распространения того или иного чередования) и степени компрессии.

Лингводидактический анализ распределения чередований по частям речи не только выявляет общие закономерности в классификации чередований на глагольные, именные и глагольно-именные, но и дает конкретные рекомендации по возможному употреблению форм, отражающих эти чередования в учебных грамматиках и текстах. Он способствует обеспечению научно обоснованного введения слов не только как членов лексического минимума, но и как существенных характеристик альтернативного минимума, обеспечивающих корректность (ортологичность) словоизменительных форм глагола и имен.

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Зализняк А.А.* Грамматический словарь русского языка. — М.: Русский язык, 1977. [*Zaliznyak A.A.* Grammaticheskiy slovar' russkogo yazyka. — М.: Russkiy yazyk, 1977.]
- [2] Краткий толковый словарь русского языка для иностранцев / Под ред. В.В. Розановой. — М.: Русский язык, 1978. [*Kratkiy tolkovyy slovar' russkogo yazyka dl'a inostrantsev* / Pod red. V.V. Rozanovoy. — М.: Russkiy yazyk, 1978.]
- [3] Лексическая основа русского языка / Под ред. В.В. Морковкина. — М.: Русский язык, 1984. [*Leksicheskaya osnova russkogo yazyka* / Pod red. V.V. Morkovkina. — М.: Russkiy yazyk, 1984.]
- [4] *Ожегов С.И.* Словарь русского языка / Под ред. Н.Ю. Шведовой. — М.: Русский язык, 1989. [*Ozhegov S.I.* Slovar' russkogo yazyka / Pod red. N.Yu. Shvedovoy. — М.: Russkiy yazyk, 1989.]
- [5] *Тихонов А.Н.* Словообразовательный словарь русского языка. — Т. 1, 2. — М.: Русский язык, 1985. [*Tikhonov A.N.* Slovoobrazovatel'nyy slovar' russkogo yazyka. — Т. 1, 2. — М.: Russkiy yazyk, 1985.]

## MORPHOLOGICAL ALTERNATION IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

**V.N. Denissenko, M.A. Rybakov,  
E.L. Shuraeva**

The Chair of General and Russian Linguistics  
Philological Faculty  
Peoples' Friendship University of Russia  
*Mikhlukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198*

The article deals with linguistic and methodological aspects of teaching Russian morphology when taking into account morphological alternations in inflection. Alternation is characterized in terms of speaker's grammar. Speech-oriented alternation minimum is proposed.

**Key words:** grammar, language teaching methods, alternation, morphology, inflexion.